

安徽傳統戏曲小丛书

花園札記

安徽人民出版社

內 容 簡 介

“花园扎枪”是庐剧的傳統剧目。

剧本描写高怀德因失手打死老王，避难至南宋府，并与南宋王赵匡胤之妹赵美容成亲。赵美容自恃为皇姑御妹，对高怀德冷眼以待。一天，小夫妻同遊花园，赵仍然要高奉承取悦于她，高也因年少气盛，难以屈从，三句不合，夫妻俩就在花园里比武扎枪。最后，赵鉴于高英勇过人，才言归于好。

人物 高怀德 赵子环

赵美容 小丫环

赵美容 （唸引上）

金枝玉叶一朵花，
生在南宋王爷家。

（坐，唸定场诗）

坐綉楼描龙綉凤，
上战场杀敌冲锋。
喜只喜新婚燕尔，
結良緣佳偶天成。

（白）我，赵美容，二小哥赵匡胤与当今柴王是結义兄弟，官拜南宋王之职，我也算得是金枝玉叶皇姑御妹。是我二小哥做主，将我的終身許与那高怀德为婚。那高門小将少年英俊，武艺超羣，与我相配正是才貌相当，天成佳偶；他

本因打死老王逃至我家，二小哥惜将爱才，瞞着柴王，与我俩完成花烛之喜。成亲以来他总是悶悶不乐，更不能体贴于我，看今日天气甚好，不如叫他出来陪我玩耍解悶。丫环哪里？

内 答 来了。（二丫环上）

老丫环 （唸） 丫环梅香。

小丫环 （唸） 服侍姑娘，

老丫环 （唸） 姑娘是皇姑千岁。

小丫环 （唸） 我小丫环也跟着沾光。

（白） 老丫环，你到哪里去？

老丫环 去服侍皇姑呀！

小丫环 看你那粗手笨脚的样子，皇姑有事总要先差我，你朝后站站。见过皇姑千岁，喚我小丫环哪方使用？

赵美容 命你将高姑爷叫将出来。

小丫环 是。（走）

老丫环 （拦住她）你到哪里去？

小丫环 去叫高姑爷呀！

老丫环 哎，應該是請高姑爷。

小丫环 我們皇姑千岁要叫誰就叫誰，还用得着

請嗎？

老丫环 他是我們的姑爷，應該說請。

小丫环 她是皇姑千岁就是該叫。

老丫环 高姑爷年少英俊，皇姑对他百般恩愛；
他又是武將出身，性情暴躁，他要一動
怒，哼哼，你吃不了兜着走！

小丫环 哎呀，我的媽呀，那怎么办呢？

老丫环 請呀。

小丫环 有請高姑爷。

高怀德 来也！（上）

（唸）失手誤防老王命，
南宋府中暫藏身。

小丫环 高姑爷，皇姑有請！

高怀德 知道了。（走近）皇姑，求將这廟有肅
了！

赵美容 不必多禮，一旁有座。

高怀德 啊，夫妻相見，倒叫我一旁有座？！有心
教訓她一番，只怕有失夫妻和气，且与
二千岁臉上无光，哼！（无奈地坐下）皇
姑，要來你前來所為何事？

赵美容 看你为了身遭橫禍，終日悶悶不乐，害

得我也是心中不快。叫你前来陪我玩耍解闷。

高怀德 你我新婚年少，正该同乐。但不知怎样玩耍解闷呢？

赵美容 这个……

小丫环 （拉赵到一边）皇姑千岁，你要想消愁解闷，小丫环我倒有个主意。

赵美容 讲来。

小丫环 看今日天气晴朗，不如去到郊外射猎，也好叫高姑爷看看你的武艺呀！

赵美容 对呀！前去郊外射猎，也好叫他看看我赵皇姑不但有貌有才，而且还有满身的武艺。

小丫环 那时高姑爷一定更加佩服皇姑了！

赵美容 （故意摆架子）丫环，他前边去，叫高姑爷跟我前去郊外射猎。

小丫环 是，（对高）高姑爷，皇姑请你与她同去郊外射猎。

高怀德 （对赵）皇姑，末将隐姓埋名暗藏赵府，出外射猎多有不便呀！

赵美容 有什么便不便的，你跟我前去，一路之

上与我背弓逆箭，收拾野物岂不是好么？

高怀德 惭愧呀惭愧！末将自幼习武，十八般武艺都还略知一二，只是，给人背弓逆箭末将尚未来学过。皇姑，我是爱莫能助。

赵美容 （生气）不去就罢！

老丫环 皇姑，你看如今春暖花香，后花园百花开放，你们夫妻不如去后花园游玩吧！

赵美容 嗯，你叫他跟我去花园游玩。

老丫环 是。（欲走）

赵美容 回来，告诉他，去也得去，不去也得去！

老丫环 是是，（对高）高姑爷，皇姑请你去花园游玩。

高怀德 看花观草不合我们武将之兴。

老丫环 高姑爷，看你整日里忧愁烦闷，岂不要闷坏了么？高姑爷，我们南宋府的花园，不但有花草树木，凉亭假山，还有二千岁习能练武的种武场，你要不愿看花，就与我们皇姑比一会剑，练一会拳，

不也就消愁解悶了么？

高怀德 如此甚好，皇姑請。

赵美容 丫环帶路！

（唱）春三月和风輕鳥語花香，
离前厅去花园越院穿廊。

高怀德 （唱）美夫妻相依伴并肩齐步，
正好似双飞鳥比翼翱翔。

赵美容 （唱）紅粧女得配这英俊夫婿，
好姻緣真可算盖世无双。

高怀德 （唱）英雄將美佳人天成佳偶，
虽然是不得志也聊慰愁腸。

赵美容 （唱）怨只怨他性豪放不順我意，

高怀德 （唱）笑只笑她故作态任性傲強。

赵美容 （同唱）今日里去花园同賞春景，
高怀德 但愿得夫妻情日益深长，
如胶漆似魚水欢乐无疆。

小丫环 皇姑千岁，来此已是花园。

赵美容 快將园門閃开。

小丫环 老丫环，皇姑叫你把园門閃开。

老丫环 皇姑叫你开的。

小丫环 叫你开的。

老丫环 我俩来算算看。

小丫环 前天是我开的，

老丫环 昨天是我开的。

小丫环 今天……

老丫环 今天？

小丫环 不对，不对，今天是皇姑叫你开的，你没听皇姑说吗？“老丫环，快将园门打开！”

老丫环 啊，真是皇姑叫我开的！好，我来开。

（开园门）

老丫环 皇姑爷请进！
小丫环 皇姑

〔高与赵同时要进，赵生气的堵住园门。〕

高怀德 皇姑，請問夫妻二人应该怎样相处？

赵美容 和睦謙讓，相敬如賓。

高怀德 既然如此，今日游玩花园，应该何人先进？

赵美容 該讓我先进。

高怀德 却是何为？

赵美容 我是皇姑御妹，你怎敢占我之先！

高怀德 皇姑，如今我是你夫，你是我妻呀！

赵美容 不管怎样你該讓我！你該讓我！

老丫环 哎哟，有道是夫妻就如同林鸟，朝同飞翔夜同宿，那还要分什么先后，我看你们二位还是双双攜手一同進去吧！

高怀德 皇姑請！
赵美容 將軍請！

(同唱) 双攜手進花園進花園。(進)

小丫环 (也与老丫环爭着先進) 你該讓我先進！

老丫环 你該讓我先進！

小丫环 你該讓我，你該讓我！

老丫环 我叫老丫环，你叫小丫环，小的應該讓着老的。

小丫环 这样吧，他倆个“双攜手進花園”，那我倆就来个单攜手進花園吧！

老丫环 好！

小丫环 (同唱) 单攜手進花園進花園。

赵美容 (同唱) 夫妻們進花園游玩觀賞，
高怀德 百花兒爭鮮艷滿園春光。

赵美容 你來看：

(唱) 牡丹花夸富貴花中稱王，

高怀德 (唱) 只可惜牡丹花有色無香。

赵美容 (唱) 紫玫瑰带朝露色香俱胜，

高怀德 (唱) 只叹它有利刺好把人伤。

赵美容 (唱) 牵牛花墙头开至高无上，

高怀德 (唱) 只笑它枉自傲倚仗高墙。

赵美容 (唱) 兰草花吐清香清高风雅，

高怀德 (唱) 只恨它自命清高孤芳自赏。

赵美容 小丫环过来，高姑爷说这花不好，那花也不好，你去问他到底怎样与我消愁解闷呀？

老丫环 皇姑，你看那边桌案之上有一付象棋，你不如与高姑爷下棋玩耍吧！

小丫环 哎哟，你粗人尽想些粗点子，高姑爷本是习武之人，那里会下什么象棋呀！

赵美容 嗯！休得无理！

小丫环 我是说高姑爷那象我们皇姑千岁琴棋书画样样精通呀！

赵美容 你去问问他看。

小丫环 是，(对高)高姑爷，皇姑问你可会下棋？

高怀德 些须两着。

小丫环 (对赵) 回禀皇姑，高姑爷说他不会下

多，只会下两着。

赵美容 你傳話过去，南宋府的棋不是擅动的，天下三百两金子，小下三百两銀子，再要小下也得三五百串錢，夫妻二人游玩花园就来个小小的玩意。

小丫环 哎哟皇姑呀，高姑爷是避难来到南宋的，他那来的錢与你下棋呀，算了吧！

赵美容 沒有錢正好与他作娶呀！

小丫环 是。（对高）高姑爷，皇姑說南宋府的棋不是擅动的，天下三百两金子，小下三百两銀子，再要小下也得三五百串錢，夫妻二人游玩花园就来个小小的玩意。

高怀德 嘿嘿，这丫头竟敢如此耻笑于我。丫环傳話过去：想我高怀德昔日鎮守高平关时是何等富贵，莫說是三百两，就是三千两三万两又有何妨，如今做了赵府的姑老爷反而落得一贫如洗，那来銀錢下棋，如真要玩耍，就大下三个大錢，小下三个小錢，再要小下就一个小錢剝成三半。

小丫环 高姑爷，我看你三个小錢也怕拿不出来吧！

高怀德 嗯，快去傳話。

小丫环 是是是，（对赵）回禀皇姑，高姑爷說他昔日鎮守高平关时是何等富貴，莫說是三百两，就是三千两三万两又有何妨，如今做了赵府的姑老爷反而落得一貧如洗，那來銀錢下棋呀！

赵美容 噫，高姑爷这样穷，怎么不借債呀？

高怀德 有心借債，无人放債！

赵美容 有心放債，无人保債。

老丫环 我来保。

小丫环 我来保，你保那个？

老丫环 我保高姑爷。

小丫环 我保皇姑。

老丫环 呸，世上只有保借債的，那有保放債的呀！你怕皇姑有錢放不掉？哼！

高怀德 皇姑，但不知輸贏哪里去結？哪里去討呀？

赵美容 当然找我二小哥去結，找我二小哥去討。

高怀德 怎么？找二千岁去讨？

赵美容 嗯，找我二小哥去讨。

高怀德 如此君棋盘侍候。（丫环收拾棋盘）

赵美容 丫环，你等下去，少时领赏！（丫环下）红子为上理应我下红的。

高怀德 好，就让你下红的。

赵美容 让我先走。

高怀德 占红不占先。

赵美容 红先黑后。

高怀德 好一个红先黑后，请。

赵美容 （唱）小小棋子圆又圆，

高怀德 （唱）红黑二色分两边。

赵美容 （唱）车走直路马走弯，

高怀德 （唱）炮打隔子象飞田。

赵美容 （唱）赵皇姑下上一个当头炮，

高怀德 （唱）高小将下上一个马连环。

赵美容 （唱）赵皇姑手忙又脚乱，

高怀德 （唱）高小将自在又清闲。

赵美容 （唱）赵皇姑急得满头汗，

高怀德 （唱）看她可笑又可怜，
让了吧来让了吧，

以免她惱羞成怒把臉翻，

我這里假裝一看錯。

趙美容 (唱) 炮打雷宮我占先。

二丫環 (上) 領賞，領賞！

老丫環 別忙，還不知誰輸誰贏呢？

小丫環 那當然是皇姑贏了，

老丫環 我們看看誰找誰要錢就知道了。

趙美容 小丫環過來，你去叫高姑爺是金子拿來用戥子戥戥，是銀子拿來用秤稱稱，是錢拿來用斗量量。

小丫環 是！（對老）老丫環，皇姑叫高姑爺是金子拿來用戥子戥戥，是銀子拿來用秤稱稱，是錢拿來用斗量量。

老丫環 還當真要錢呀？

小丫環 那當然了。

老丫環 到底誰輸誰贏呀？

小丫環 笑話，不是我們皇姑贏了就能找你要錢了嗎？

老丫環 你等着。（對高）高姑爺，皇姑問你是金子拿來用戥子戥戥，是銀子拿來用秤稱稱，是錢拿來用斗量量。

高怀德 当真要錢？

老丫环 是的，当真要錢呀？

高怀德 到底誰胜誰敗呀？

老丫环 是皇姑胜了呀。

高怀德 （笑）丫环，适才未下棋之时不是有言在先，輸贏找二千岁去結，找二千岁去討么？

老丫环 对呀，对呀！（对小）小丫环，高姑爷說的，未下棋之时言在先，輸贏找二千岁去結，找二千岁去討，你找誰要錢？你找誰要錢呀？

小丫环 哎喲，高姑爷沒有錢又来賴了。（对赵）回稟皇姑，高姑爷說未曾下棋之时言在先，輸贏找二千岁去結，找二千岁去討。

赵美容 小丫环傳話过去，高姑爷来到南宋府招亲，数日以来从未見他开过笑臉，叫他来望我笑笑，这几个錢我就不要了。

小丫环 是！（对老）老丫环过来，皇姑 講 的，高姑爷来到南宋府招亲，数日以来从未見他开过笑臉，叫他来望皇姑笑笑，这

几个錢她就不要了。

老丫环 笑笑就不要錢啦？那容易。（笑）哈哈，哈哈，啊哈哈哈哈！

小丫环 不行，不行，你笑不算，你朝那方笑那方就主敗，要高姑爷来笑。

老丫环 你等着。（对高）高姑爷，皇姑講的，高姑爷来到南宋府招亲，數日以来从未見你开过笑臉，請你望她笑笑，这几个錢她就不要了。

高怀德 哎！末将我不会笑。

老丫环 高姑爷，笑一笑就不問你要錢了，你怎么連笑都不会呀。来，我教你，大將軍未笑之先要整整冠，端端帶，哈哈，哈哈，啊哈哈哈哈。这不就行了嗎。

高怀德 多蒙指教，怎奈我生性愚笨，不会笑呀！

老丫环 高姑爷，夫妻夫妻，一团和气，一笑解千愁，恩爱到白头。高姑爷你还是笑一笑吧！

高怀德 如此，請皇姑傾笑。

老丫环 小丫环，請皇姑傾笑。